



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 18.5.2011
COM(2011) 267 окончателен

2011/0116 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за сключване от Европейския съюз на изменен Устав и Процедурен правилник на
Международната група за изследване на каучука**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Европейският съюз стана член на Международната група за изследване на каучука (МГИК) с Решение 2002/651/ЕО на Съвета от 22 юли 2002 г. относно участието на Общността в Международната група за изследване на каучука.

След оттеглянето на Обединеното кралство от МГИК на 1 юли 2008 г. ръководителите на делегации към МГИК взеха решение седалището на групата да се премести в Сингапур, което наложи съответните разпоредби в Устава на МГИК да бъдат надлежно променени.

На заседание на Изпълнителния комитет на МГИК на 12-13 февруари 2008 г. и на ръководителите на делегации на 5-6 март 2008 г. бе взето решение да се пристъпи към по-основни промени в Устава и Процедурния правилник, включително за да се даде възможност определението на „членове“ или „държави“ да вземе предвид особения правен статут на Европейския съюз.

Комисията беше упълномощена от Съвета да започне преговори за промяна на Устава на Международната група за изследване на каучука¹. Тези пълномощия съдържаха и указания за водене на преговорите. При преговорите за изменение на Устава и Процедурния правилник Комисията стриктно спази тези указания, като изходът от преговорите е в съответствие с възложения ѝ мандат.

В състава на МГИК настъпиха редица промени, главно като последица от напускането или обявените намерения за напускане на няколко действащи членове, което натовари останалите членове с по-тежки вноски в бюджета на организацията. В хода на преговорите и в съответствие с възложения ѝ мандат Комисията се ръководеше от стремежа да постигне нов баланс между основната и пропорционалната вноска в полза на втората, с цел да се намали финансовата тежест за малките развиващи се държави производителки, членуващи в групата. В края на преговорите обаче само ограничен кръг промени се оказаха приемливи за другите членове на МГИК.

На извънредно заседание на ръководителите на делегации на 18-19 ноември 2010 г. бяха съгласувани окончателен проект за изменение на Устава на МГИК и нов Процедурен правилник, които бяха официално приети на заседание на ръководителите на делегации на ДД ММММ 2011². Със свое Решение 2011/XXX³ Съветът реши Европейският съюз да подпише изменения Устав и Процедурен правилник на МГИК.

Поради това е необходимо Съветът да вземе решение по член 218, параграф 6 за сключване на споразумението.

¹ 11516/08 PROBA 28 RELEX 503 WTO 132 **RESTREINT UE**, одобрено от Корепер, част 2, на 16.7.2008 г.

² *Да се посочи дата, когато стане известна.*

³ *Да се посочи номер на решението, когато има такъв.*

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за сключване от Европейския съюз на изменен Устав и Процедурен правилник на
Международната група за изследване на каучука

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграфи 3 и 4, във връзка с член 218, параграф 6, буква а), подточка v) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като получи одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) След няколко кръга преговори на 18-19 ноември 2010 г. ръководителите на делегации към Международната група за изследване на каучука се споразумяха за текста на изменен Устав и Процедурен правилник на групата.
- (2) Европейският съюз е член на Международната група за изследване на каучука.
- (3) Държавите-членки на ЕС, които понастоящем членуват в Международната група за изследване на каучука, са депозирали официални уведомления за напускане и ще напуснат групата, считано от 1 юли 2011 г.
- (4) Приемането на изменения Устав и Процедурен правилник е задължително условие, за да се утвърди новото седалище на групата и да се установят изрични разпоредби относно статута на ЕС в нея, както и за да се внесат промени в организационната ѝ структура, вноските в бюджета и процедурите за вземане на решения.
- (5) Със свое Решение 2011/XXX Съветът реши Европейският съюз да подпише изменения Устав и Процедурен правилник на МГИК, като на заседанието на ръководителите на делегации гласува положително за двата текста, при положение че след сключването им бъде изпратено писмено потвърждение.
- (6) Сключването на изменения Устав и Процедурен правилник е целесъобразно,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

С настоящото решение измененият Устав и Процедурен правилник на Международната група за изследване на каучука се одобряват от името на Европейския съюз.

Текстовете на изменения Устав и Процедурен правилник са приложени към настоящото решение.

Член 2

Председателят на Съвета се упълномощава да определи лицето или лицата, които са оправомощени писмено да потвърдят пред генералния секретар на Международната група за изследване на каучука съгласието на Съюза да бъде обвързан от изменения Устав и Процедурен правилник, както и да депозират декларацията за компетентност, приложена към настоящото решение, в съответствие с член XVI, параграф 2 от изменения Устав.

Член 3

На заседанията на ръководителите на делегации към Международната група за изследване на каучука, установени в член IX от изменения Устав, Съюзът се представлява от представители на Комисията.

Държавите-членки могат да участват в заседанията на ръководителите на делегации като част от делегацията на Европейския съюз.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му. То се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

УСТАВ НА МЕЖДУНАРОДНАТА ГРУПА ЗА ИЗСЛЕДВАНЕ НА КАУЧУКА

Увод

Международната група за изследване на каучука (наричана по-долу „Групата“) е създадена в Обединеното кралство през 1944 г. със статут на призната международна организация. От 1 юли 2008 г. Групата е призната международна организация със седалище в Сингапур.

I Цели

1. Групата предоставя форум за обсъждане на въпроси, засягащи производството, потреблението и търговията с естествен и синтетичен каучук. Целта на Групата е да събира и да разпространява обстойна статистическа информация за световната каучукова промишленост, допринасяйки за по-голяма прозрачност на пазарите и тенденциите в производството и потреблението на каучук.
2. Групата може да си сътрудничи с други международни организации, които са от значение за постигане на целите ѝ.

II Дейности

1. Групата провежда периодични заседания в удобно за членовете ѝ време и място за разглеждане на статистическите данни и обсъждане на общи проблеми на каучуковата промишленост.
2. По свое усмотрение Групата извършва или възлага прегледи и изследвания за състоянието на световната каучукова промишленост, като обръща особено внимание на предоставянето на обстойна информация за търсенето и предлагането и вероятното им развитие.

III Определения

1. „Групата“ означава Международната група за изследване на каучука (МГИК).
2. „Ръководители на делегации“ означава върховния орган на Групата, съставен от представители на членовете.
3. „Държава домакин“ означава държавата-членка, с която Групата има сключено Споразумение за седалището на организацията.
4. Всяко споменаване на „член“ или „държава“ в настоящия Устав включва Европейския съюз и всяка междуправителствена организация, в чиято изключителна компетентност попадат въпросите, уредени в Устава, и в чиито отговорности влизат договарянето, сключването и прилагането на международни споразумения, по специално стокови споразумения.

5. **„Световна среща на високо равнище за каучука“** означава публична конференция за представители на отрасъла и правителствата, организирана от МГИК.
6. **„Производител на естествен каучук“** е всеки член, чието производство на естествен каучук надвишава потреблението му на естествен каучук.
7. **„Потребител на каучук“** е всеки член, който не е производител на естествен каучук.
8. **„Естествен каучук“** означава продукта, добит от каучуков сок от дървесния вид бразилска хевея (*Hevea brasiliensis*).
9. **„Синтетичен каучук“** включва терморективните еластомери, получени чрез процес на полимеризация, т.е. химическо свързване на мономери за образуването на полимер.
10. **„Каучук“** означава естествен или синтетичен каучук, с изключение на регенерираните каучуци.
11. **„Обикновено мнозинство“** означава мнозинство от гласовете.

IV Седалище на организацията

Седалището на Групата е на територията на неин член, където Групата поддържа секретариат за осъществяване на дейността си.

V Членство

1. Членството в Групата е отворено за държави, заинтересовани от производството, потреблението и търговията с естествен и синтетичен каучук.
2. Членовете на Групата могат да бъдат два вида: производители на естествен каучук и потребители на каучук.

VI Задължения на членовете

1. Членовете се задължават да полагат максимални усилия, за да предоставят на секретариата точни статистически данни за производството, потреблението и търговията с каучук на своя територия, както и всякаква друга информация, свързана с текущи оценки и бъдещи тенденции.
2. Ако в продължение на две последователни години някой член не предостави точни статистически данни и исканата информация, без да постъпи задоволително обяснение за това, ръководителите на делегации предприемат целесъобразни според тях действия.

VII Права и процедури за гласуване

1. Всички членове притежават общо 100 гласа.

2. Гласовете се разпределят между членовете в съответствие с годишния дял на вноските им в бюджета на организацията.
3. При промяна в броя на членовете или ако правата на глас на някой член бъдат временно прекратени или възстановени съгласно дадена разпоредба, гласовете се преизчисляват и преразпределят между членовете преди следващото гласуване.
4. Всеки член има право да гласува с пълния брой гласове, които притежава; никой член няма право да разделя гласовете си.
5. С писмено искане до председателя на ръководителите на делегации, до Статистическия и икономически комитет или други комитети всеки производител на естествен каучук може да упълномощи всеки друг производител на естествен каучук и всеки потребител на каучук може да упълномощи всеки друг потребител на каучук да представлява интересите му и да гласува с гласовете му на дадено заседание.
6. За постигането на кворум на заседанията на Групата е необходимо наличие на обикновено мнозинство от членовете, в което има поне двама производители на естествен каучук и двама потребители на каучук.
7. Процедури при гласуване
 - 7.1. Решенията на всички заседания се приемат по възможност с единодушие и без гласове „против“, официални възражения или резерви. Председателите на заседанията винаги се стремят да постигнат единодушие по всички решения, а когато има изразени резерви, стига да е възможно, отделят достатъчно време за постигане на компромис и единодушие.
 - 7.2. В случай че според председателя на заседанието не съществува възможност да бъде постигнато единодушие по даден въпрос, въпросът се подлага на гласуване.
 - 7.3. Обикновено гласуването се провежда така, че да осигури максимална прозрачност при вземането на решения; по усмотрение на председателя на заседанието то става с вдигане на ръка или чрез поименно гласуване. При извънредни обстоятелства председателят може да реши, че се налага тайно гласуване или гласуване по пощата на съответните членове. По искане на един или повече от членовете председателят обявява тайно гласуване.
 - 7.4. Като се имат предвид разпоредбите на параграфи 7.5 и 7.6 по-долу, решенията с гласуване обикновено се вземат с обикновено мнозинство от присъстващите и гласувалите, при условие че най-малко двама производители на естествен каучук и двама потребители на каучук гласуват „за“. При гласуване „въздържал се“ се смята, че членът не е подал гласовете си.

Ако някой член използва разпоредбите на параграф 5 от настоящия член и гласовете му бъдат дадени от друг по време на заседанието, за целите на

параграфи 7.4, 7.5 и 7.6 от настоящия член се счита, че този член е присъствал и гласувал.

7.5. Решения с гласуване, отнасящи се до:

- а) избор на генерален секретар;
- б) приемане на бюджета; и
- в) временно прекратяване на правата на член на групата в съответствие с член XIV, параграф 4,

се вземат с обикновено мнозинство в групата на присъстващите и гласували производители на естествен каучук и в групата на присъстващите и гласували потребители на каучук, като общият брой на гласовете в двете групи трябва да представлява мнозинство от поне две трети от всички присъстващи и гласували.

7.6. Решения, отнасящи се до:

- а) преразглеждане или прекратяване на споразумението за седалището на организацията;
 - б) изменение или прекратяване на Устава;
 - в) местоположение на седалището на организацията; и
 - г) приемане на резултатите от предварителен одит на финансовите отчети,
- се вземат единствено с единодушие.

VIII Световна среща на високо равнище за каучука

Групата провежда ежегодни заседания на територията на свой член. Ако обаче Световната среща на високо равнище за каучука се провежда на територията на държава, която не е член на организацията, заседанията на Групата могат да се проведат там. В случай че не бъде получена и приета друга покана, Световната среща на високо равнище за каучука се провежда в държавата домакин. За участие в Световната среща на високо равнище за каучука могат да бъдат поканени държави и организации, които не членуват в Групата, съветници от отрасъла и други експерти и наблюдатели.

IX Ръководители на делегации

1. Всеки член на Групата определя по един представител, който може да бъде придружен от съветници на всяко заседание на ръководителите на делегации.
2. Председателят и заместник-председателят се избират от ръководителите на делегации и заемат длъжността си за срок от две финансови години на Групата; те могат да бъдат преизбирани за още един мандат.

3. Ръководителите на делегации заседават в седалището на организацията или на друго избрано от тях място.
4. Ръководителите на делегации провеждат най-малко едно заседание през първата половина на всяка календарна година и винаги, когато вземат решение за това.
5. В случай че представителят на някой от членовете е възпрепятстван да присъства на заседание на групата, той може да бъде представляван от негов заместник. Заместникът получава всички привилегии на представителя, включително правото да гласува.
6. Ръководителите на делегации могат да определят други комитети или консултативни съвети, каквито сметат за необходимо в даден момент, и да определят техния членски състав и функции.
7. Ръководителите на делегации определят независими одитори, които проверяват финансовите отчети на групата.
8. Ръководителите на делегации разрешават изготвянето и публикуването на изследвания за състоянието на световната каучукова промишленост и други подходящи според тях теми.
9. Ръководителите на делегации приемат Процедурния правилник на Групата.

X Секретариат и Генерален секретар

1. За доброто осъществяване на дейността на Групата се създава секретариат.
2. Генералният секретар е изпълнителният ръководител на секретариата и отговаря пред Групата за неговата работа.
3. Генералният секретар се назначава от ръководителите на делегации за срок от четири години и може да бъде преизбран за още един мандат до четири години. Правилата за избор се определят от ръководителите на делегации.
4. Ръководителите на делегации решават какви да бъдат задълженията на генералния секретар.
5. **Секретариатът има следните функции:**
 - а) да осигурява възможно най-точни статистически данни и информация за икономически въпроси от по-общ характер, свързани с каучука;
 - б) да изготвя и изпълнява работната програма;
 - в) да поддържа връзка между членовете по въпроси, свързани с каучука, във времето между заседанията;
 - г) да осъществява необходимата подготовка за заседанията; и

д) да поддържа връзка с другите международни организации и отрасли, чиято работа е свързана с дейността на Групата и представлява интерес за нея.

XI Статистически и икономически комитет

1. В състава на Статистическия и икономически комитет влизат всички членове, които желаят да участват в него.
2. Комитетът се опира на експертния опит на Отрасловия консултативен съвет.
3. Комитетът избира председател и заместник-председател от своите членове или от членовете на Отрасловия консултативен съвет. Те заемат длъжността си за срок от две финансови години и могат да бъдат преизбрани за още един мандат.
4. Комитетът заседава веднъж всяка календарна година и винаги, когато вземе решение за това.
5. Комитетът:
 - а) анализира и разглежда предоставените от секретариата статистически данни за търсенето/предлагането на каучук;
 - б) приема, следи и преглежда работната програма на секретариата, като взема предвид всякакви мнения и препоръки, представени на вниманието му от Отрасловия консултативен съвет; и
 - в) отправя препоръки към ръководителите на делегации относно започването, продължаването и публикуването на разработки, изготвени в рамките на работната програма, включително представянето на доклад за това за одобрение от ръководителите на делегации.

XII Отраслов консултативен съвет

1. Ръководителите на делегации създават Отраслов консултативен съвет с цел да се осигури канал за връзка с участието на всички страни в каучуковия отрасъл, включително промишлено производство, търговия, образование, научно-изследователска и технологична дейност. Ръководителите на делегации създават прозрачна процедура за избор на членовете на Отрасловия консултативен съвет.
2. Отрасловият консултативен съвет избира свой председател и заместник-председател. Те заемат длъжността си за срок от две финансови години и могат да бъдат преизбрани за още един мандат.
3. **Отрасловият консултативен съвет:**
 - а) дава мнения и препоръки за съставянето на работната програма на секретариата;
 - б) подпомага Статистическия и икономически комитет да следи и преглежда работната програма на секретариата;

- в) подпомага Статистическия и икономически комитет при оценката на предложения за проекти, финансирани от други институции; и
 - г) изготвя доклади и препоръки по усмотрение на ръководителите на делегации.
4. Отрасловият консултативен съвет заседава поне веднъж годишно и винаги, когато вземе решение за това. Когато това е целесъобразно, членовете имат статут на наблюдатели на заседанията на Отрасловия консултативен съвет.
 5. Когато това е целесъобразно, Отрасловият консултативен съвет, представляван от своя председател или заместник-председател, присъства като наблюдател на всички заседания на ръководителите на делегации.

XIII Статут

1. Групата има правосубектност. По-специално тя има правоспособност да сключва договори, да придобива и да се разпорежда с движимо и недвижимо имущество и да води съдебни дела съгласно установеното в Споразумението за седалището на организацията, сключено между държавата домакин и Групата.
2. Статутът, привилегиите и имунитетите на Групата, генералния секретар, нейните служители, експерти и представителите на членовете, докато те са на територията на държавата домакин, за да упражняват служебните си задължения, са уредени в Споразумението за седалището на организацията, сключено между държавата домакин и Групата.

XIV Бюджет и финансов правилник

1. Членовете внасят въз основа на постигнато съгласие вноски, необходими за дейността на Групата. Всички суми, дължими от членовете, са във валутата на държавата домакин.
2. Общо 60% от одобрения годишен бюджет се покриват от основните вноски, които се плащат в еднакъв размер от всички членове. Останалите 40% от одобрения бюджет се плащат от членовете пропорционално на средното им производство или потребление на каучук (в зависимост от това кое от двете е по-голямо) през трите календарни години, предхождащи съответната финансова година. При липса на необходимите статистически данни генералният секретар определя дължимата вноска въз основа на наличната информация и кани засегнатите членове да се съгласят с така направената оценка.
3. Нови членове, които постъпват в Групата в хода на финансовата година, плащат пропорционална вноска (изчислена на месечна база) за оставащата част от годината. Вноските, получени от нови членове, нямат отражение върху вноските от действащи членове за съответната финансова година, но се вземат предвид при оценката на вноските за следващата година.
4. Правата на членове, които не са плащали своите вноски в продължение на две години, временно се прекратяват, докато не изплатят неизплатените суми за

всички предходни години и вноските за текущата година, освен ако Групата не реши друго.

XV Изменения

1. В съответствие с член VII, параграф 7.6 ръководителите на делегации единодушно приемат изменения в настоящия Устав. Секретариатът уведомява членовете за измененията.
2. Ръководителите на делегации определят датата и реда за прилагане на измененията.

XVI Постъпване в Групата, напускане и изключване

1. Постъпването в Групата става с известие до генералния секретар.
2. При постъпването си в Групата Европейският съюз или друга междуправителствена организация, посочена в член III, параграф 4, депозира в секретариата декларация, издадена от съответния свой орган, с която уточнява естеството и степента на своята компетентност по въпросите, уредени в настоящия Устав, и впоследствие уведомява секретариата за всякакви съществени промени в тази компетентност. В случай че Европейският съюз или друга междуправителствена организация декларира изключителна компетентност по всички въпроси, уредени в настоящия Устав, държавите-членки нямат право на членство в Групата, а действащите членове трябва да напуснат Групата.
3. До 1 ноември членовете подават до генералния секретар писмено известие за напускане, което влиза в сила, считано от 30 юни следващата календарна година. Членове, подали известие след 1 ноември, дължат вноски за членство за следващата финансова година.
4. Ако ръководителите на делегации решат, че някой член не изпълнява задълженията си по настоящия Устав, те могат с единодушие да го изключат от Групата. Член, който не изпълнява задълженията си, не гласува по собствения си случай.
5. Финансови задължения към Групата, дължими от членове по настоящия Устав преди тяхното напускане или изключване, не се прекратяват с напускането или изключването им.
6. Член, който е напуснал Групата или е бил изключен от нея, няма право на дял от приходите при ликвидация или на други активи на Групата, нито е длъжен да изплати някаква част от дефицита на Групата, ако има такъв, при прекратяване на настоящия Устав.

XVII Прекратяване

1. Този Устав остава в сила, освен ако ръководителите на делегации на вземат единодушно решение за прекратяването му.

2. Независимо от прекратяването на настоящия Устав ръководителите на делегации продължават да заемат длъжността си за период, не по-дълъг от 18 месеца, за да извършат ликвидацията на Групата, включително приключване на сметките ѝ, и съгласно условията на съответните решения, взети единодушно в съответствие с член VII, параграф 7.6, в рамките на този период притежават необходимите за целта правомощия и задължения.

ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК НА МЕЖДУНАРОДНАТА ГРУПА ЗА ИЗСЛЕДВАНЕ НА КАУЧУКА

Увод

Процедурният правилник на Международната група за изследване на каучука е изготвен в съответствие с изискванията на член IX, параграф 9 от Устава на Международната група за изследване на каучука. Настоящият Процедурен правилник е приет от Групата на заседание на ръководителите на делегации, проведено на г. в

1. Финансов процедурен правилник

Финансовата година започва на 1 юли и завършва на 30 юни.

1.1. Вноски за членство

1.1.1. Вноските за членство се дължат всяка година на 1 юли след получаване на официална фактура от секретариата.

1.1.2. В случай че някой член не внесе вноската си в пълен размер до 1 декември, генералният секретар отправя спешно искане за незабавно изплащане на задължението.

1.1.3. В случай че вноската не бъде изплатена в пълен размер до 1 февруари, генералният секретар докладва за неизплатеното задължение на ръководителите на делегации. Ръководителите на делегации разглеждат предложение за временно прекратяване на всички права на глас на този член, освен при гласуване на въпроси, пряко произтичащи от решение за ликвидация на Групата.

1.1.4. В случай че вноската не бъде изплатена в пълен размер до 1 април, ръководителите на делегации, освен ако предвид конкретните обстоятелства не решат друго, спират всички услуги на секретариата за този член на Групата.

1.1.5. В случай че някой член не изплати вноската си в пълен размер до края на финансовата година, стойността на дължимото плащане се запазва посредством увеличаването му с годишния коефициент на инфлацията в държавата домакин, използван за изчисляване на бюджета за всяка година, за която е дължимо плащането, освен ако ръководителите на делегации не решат друго.

1.1.6. Генералният секретар уведомява члена за преизчислената сума на задължението в края на всяко тримесечие на финансовата година.

1.1.7. Решенията и действията, предприети по разпоредбите на тази клауза, не накърняват правата на съответния член.

1.2. Банкова сметка

1.2.1. В държавата домакин се поддържа банкова сметка на името на Международната група за изследване на каучука.

1.2.2. Операциите по банковата сметка се извършват с чекове/електронно банкиране с подписа на:

а) генералния секретар;

б) в негово отсъствие завеждащия отдел „Икономика и статистика“ или

в) в тяхно отсъствие определения представител на държавата домакин при ръководителите на делегации.

1.2.3. За чекове/електронно банкиране за суми над 15 000 сингапурски долара се изискват два подписа – един от секретариата и един от определения представител на държавата домакин при ръководителите на делегации.

1.2.4. Сметките на секретариата се водят от завеждащия отдел „Управление и администрация“.

1.2.5. Секретариатът упражнява надзор на всички активни банкови сметки на територията на държавата домакин.

1.2.6. Всички получени парични средства незабавно се депозират в банката. Генералният секретар поддържа авансова сметка за дребни плащания и вземания в размер до 1000 сингапурски долара.

1.3. Правила за провеждане на търгове

Секретариатът възлага поръчки за услуги чрез някой от описаните по-долу методи въз основа на оценка за стойността на поръчката (ОСП). Секретариатът няма право да разбива на части ОСП с цел да се избегнат съответните процедури за възлагане на поръчки.

1.3.1. Малки поръчки при ОСП, която не надвишава 3000 сингапурски долара без ДСУ (данък върху стоките и услугите). Покупки могат да се правят направо от доставчика, когато а) цената на артикулите (стоки или услуги) е известна от предишна покупка, или б) цената е оповестена от доставчици, в медиите или друг източник на надеждна информация, например листовки или интернет. Артикулите трябва да бъдат на разумна цена.

1.3.2. Поръчки чрез събиране на оферти при ОСП, която не надвишава 70 000 сингапурски долара без ДСУ. Секретариатът изпраща покани за оферта най-малко до трима подходящи доставчици и избира предложената най-ниска цена, когато това е осъществимо. В случаите, когато не бъде избрана най-ниската цена, основанията за това надлежно се документират за всяка отделна поръчка. За всяко решение за възлагане на поръчка е необходимо одобрението на генералния секретар.

1.3.3. Поръчки чрез обявяване на търг при ОСП, която надвишава 70 000 сингапурски долара без ДСУ. Секретариатът изпраща покани за участие в търга най-малко до трима подходящи доставчици. Секретариатът изготвя доклад до ръководителите на делегации с оценка на подадените в търга оферти и с необходимите препоръки и констатации. За всяко решение за възлагане на поръчка е необходимо одобрението на ръководителите на делегации.

1.4. Определяне на одитори

1.4.1. Одитори в съответствие с член IX, параграф 7 от Устава се определят по препоръка на генералния секретар, който има отговорността да следи работата им. На всеки четири години генералният секретар изпраща покани за оферта най-малко до три надлежно регистрирани одиторски дружества.

1.4.2. Финансовите отчети, заверени от независим одитор, се представят на членовете възможно най-скоро след приключването на финансовата година, но не по-късно от шест месеца след тази дата, и се внасят за одобрение от ръководителите на делегации на следващото им подходящо за целта заседание. Заверените отчети и баланс се публикуват в обобщен вид на уебсайта на МГИК.

1.5. Бюджет

1.5.1. Генералният секретар носи отговорност за съставянето на проектобюджет за следващата финансова година, който се представя за одобрение от ръководителите на делегации не по-късно от 31 март всяка година.

1.5.2. Генералният секретар носи отговорност да представи одобрения бюджет на членовете.

1.5.3. Членовете сами заплащат пътните и дневните си разходи за участие в заседанията на Групата.

1.6. Годишен финансов отчет

1.6.1. Възможно най-скоро след края на финансовата година генералният секретар изпраща на членовете годишен финансов отчет. След приемането му от ръководителите на делегации годишният финансов отчет се заверява от председателя или заместник-председателя, генералния секретар и одиторите.

1.6.2. Надлежно подписаният и заверен отчет се съхранява в секретариата.

2. Заседания на ръководителите на делегации

- 2.1.** Ръководителите на делегации провеждат извънредни заседания по искане на обикновено мнозинство от членовете или по искане на генералния секретар със съгласието на председателя.
- 2.2.** Генералният секретар съгласува с председателя и изпраща на членовете уведомление за всяко заседание, предварителен дневен ред и писмено обяснение за заседанието най-малко 30 дни преди обявената дата освен при извънредни обстоятелства, когато уведомлението се изпраща най-малко 15 дни предварително. При извънредни обстоятелства уведомлението съдържа информация за естеството на тези обстоятелства.
- 2.3.** Генералният секретар изготвя и съгласува с председателя предварителен дневен ред за всяко заседание. Ако някой член желае определен въпрос да бъде обсъден на заседание, той трябва по възможност да уведоми генералния секретар 60 дни преди началото на заседанието, като в уведомлението включи писмено обяснение.
- 2.4.** Всеки член полага усилия да уведоми генералния секретар най-късно пет дни преди началото на заседанието за имената на делегатите, техните заместници и съветници, определени да го представляват на съответното заседание.

3. Назначаване на генерален секретар

- 3.1.** Ръководителите на делегации назначават генерален секретар в съответствие с член X, параграф 3 от Устава въз основа на препоръка от специално създадена за целта комисия за избор.
- 3.2.** Ръководителите на делегации съставят комисията за избор обикновено поне дванадесет месеца преди да изтече мандатът на действащия генерален секретар.
- 3.3.** В състава на комисията за избор влизат председателят и заместник-председателят на ръководителите на делегации, които стават съответно неин председател и заместник-председател, както и всеки друг член, който пожелае да участва в нея.
- 3.4.** Действащият генерален секретар участва в заседанията на комисията за избор като съветник без право на глас.
- 3.5.** Всички разходи и разноски на техни представители за участие в заседанията на комисията и в процедурата за избор се поемат от самите членове.
- 3.6.** Комисията за избор определя критериите и одобрява обявата за избор на генерален секретар. Обявата се публикува в подходящи международни средства за информация и чрез каналите на МГИК. Обявата се предоставя на всички членове, за да осигурят разпространението ѝ в своите държави.
- 3.7.** Заявленията за кандидатстване се получават от генералния секретар, който отговаря за административната страна на процеса за набиране на кандидати.

- 3.8.** Комисията за избор се събира, колкото пъти е необходимо, и след предварителен подбор съставя списък с не повече от шест кандидати, с които да бъде проведено събеседване. Кандидатите трябва да бъдат с националността или гражданството на членовете.
- 3.9.** Събеседванията с кандидатите от списъка се провеждат с цел да се избере единодушно или с консенсус кандидат, притежаващ необходимия опит, лични качества, безпристрастност и способност да работи ефективно с високопоставени представители на членовете и други правителства, международни и частни организации, след което на ръководителите на делегации се препоръчва да назначат кандидата за генерален секретар. В случай че избраният кандидат е възпрепятстван да заеме поста по здравословни или други причини, се посочва алтернативен кандидат. В случай че не бъде постигнато съгласие за една-единствена кандидатура, на ръководителите на делегации се представят двама кандидати, избрани с консенсус.
- 3.10.** Условието на назначението и договора се определят от ръководителите на делегации.
- 3.11.** За предсрочно прекратяване на договора по вина на назначения кандидат е необходимо обикновено мнозинство в групата на присъстващите и гласували производители на естествен каучук и в групата на присъстващите и гласували потребители на каучук, като общият брой на гласовете в двете групи трябва да представлява мнозинство от поне две трети от всички присъстващи и гласували.

4. Дейност на секретариата

- 4.1.** При изпълнението на задълженията си секретариатът няма право да участва в никакви дейности, които пораждат конфликт на интереси.
- 4.2.** Секретариатът не търси и не получава указания от отделните членове или от други органи извън Групата. Генералният секретар и служителите се въздържат от всякакви действия, които могат да се отразят неблагоприятно върху положението им на международни служители, отговорни единствено пред ръководителите на делегации.
- 4.3.** Всеки член зачита отговорностите на генералния секретар и другите служители и няма право да се опитва да им влияе при изпълнението на задълженията им.
- 4.4.** Секретариатът полага усилия да гарантира, че оповестената информация с нищо не накърнява поверителния характер на дейността на лицата и предприятията, ангажирани с производство, преработка, продажба или потребление на каучук.
- 4.5.** Секретариатът редовно публикува Статистически бюлетин за каучука и Доклад за каучуковата промишленост, както и доклади по проекти и изследвания.

5. Отраслов консултативен съвет

- 5.1.** В състава на Отрасловия консултативен съвет влизат не повече от тридесет души, избрани от ръководителите на делегации заради специфичния им експертен опит

за срок не повече от три години. Членството им може да бъде подновено за още един тригодишен период.

- 5.2. След като ръководителите на делегации вземат решение за съставяне на нов Отраслов консултативен съвет, секретариатът изпраща покана до членовете, Отрасловия консултативен съвет и асоциираните членове да номинират кандидати.
- 5.3. Секретариатът отправя препоръка към ръководителите на делегации за разглеждане и утвърждаване на кандидатите.
- 5.4. Утвърдените нови членове започват дейността си с решение на ръководителите на делегации.
- 5.5. Заседанията на Отрасловия консултативен съвет се водят от генералния секретар.
- 5.6. Отрасловият консултативен съвет създава свой собствен процедурен правилник, съгласуван с разпоредбите на Устава на Международната група за изследване на каучука и настоящия Процедурен правилник.
- 5.7. Във връзка с Устава статутът на наблюдател на всички заседания на Групата не се прилага при обсъждане на поверителни теми, бюджетни и финансови въпроси.
- 5.8. Членовете на Отрасловия консултативен съвет сами заплащат пътните и дневните си разходи за участие в заседанията.

6. Асоциирани членове

- 6.1. Асоцииран член може да бъде всяко дружество или организация с интерес в областта на каучуковата промишленост, при положение че заплати годишна вноска за членство.
- 6.2. Годишната вноска за членство е в размер на 3000 сингапурски долара за организации или лица, чието седалище е на територията на членове на Групата, и 6000 сингапурски долара, когато седалището им е в държава, които не са членове на Групата.
- 6.3. Асоциираните членове имат право на безплатен достъп до цялата информация, налична на уебсайта и предназначена за асоциираните членове. Всяко допълнително искане се заплаща.

7. Световна среща на високо равнище за каучука

В случай че дадена държава, независимо дали е член на Групата или не, отправи покана да стане домакин на Световната среща на високо равнище за каучука, Групата разглежда поканата и я приема единствено ако са налице достатъчни финансови средства.

8. Изменения и преразглеждане

Ръководителите на делегации могат единствено с единодушие по всяко време да изменят или да преразгледат настоящия Процедурен правилник.

Декларация на Европейския съюз в съответствие с член XVI, параграф 2 от Устава

В съответствие с член XVI, параграф 2 от Устава на Международната група за изследване на каучука в настоящата декларация се посочват правомощията, прехвърлени на Европейския съюз от неговите държави-членки по въпросите, уредени в Устава.

Европейският съюз декларира, че в съответствие с Договора за функционирането на Европейския съюз Съюзът има изключителна компетентност по отношение на международни търговски въпроси в рамките на своята обща търговска политика, включително производство на статистически данни.

Тъй като поради своя характер обхватът на компетенциите на Европейския съюз и тяхното упражняване са в постоянно развитие, при необходимост Европейският съюз се задължава да попълва или изменя настоящата декларация в съответствие с член XVI, параграф 2 от Устава.

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА ЗА ПРЕДЛОЖЕНИЯ

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 1.1. Наименование на предложението/инициативата
- 1.2. Съответна(и) област(и) на политиката в структурата на УД/БД
- 1.3. Естество на предложението/инициативата
- 1.4. Цел(и)
- 1.5. Основания за предложението/инициативата
- 1.6. Продължителност и финансово отражение
- 1.7. Предвиден(и) метод(и) на управление

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- 2.1. Правила за мониторинг и докладване
- 2.2. Система за управление и контрол
- 2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 3.1. Засегната(и) функция(и) от многогодишната финансова рамка и разходен(ни) бюджетен(ни) ред(ове)
- 3.2. Очаквано отражение върху разходите
 - 3.2.1. *Обобщение на очакваното отражение върху разходите*
 - 3.2.2. *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи*
 - 3.2.3. *Очаквано отражение върху бюджетните кредити с административен характер*
 - 3.2.4. *Съвместимост с текущата многогодишна финансова рамка*
 - 3.2.5. *Участие на трети страни във финансирането*
- 3.3. Очаквано отражение върху приходите

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА ЗА ПРЕДЛОЖЕНИЯ

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. *Наименование на предложението/инициативата*

Предложение за Решение на Съвета за сключване от Европейския съюз на изменен Устав и Процедурен правилник на Международната група за изследване на каучука

1.2. **Съответна(и) област(и) на политиката в структурата на УД/БД⁴**

Конкурентоспособност, индустриална политика, иновации и предприемачество

1.3. **Естество на предложението/инициативата**

Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност**

Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност вследствие на пилотен проект/подготвителна дейност⁵**

Предложението/инициативата е във връзка с удължаването на съществуващо действие

Предложението/инициативата е във връзка с **дейност, пренасочена към нова дейност**

1.4. **Цели**

1.4.1. *Многогодишна(и) стратегическа(и) цел(и) на Комисията, към която(ито) е насочено(а) предложението/инициативата*

1.4.2. *Конкретна(и) цел(и) и съответна(и) дейност(и) във връзка с УД/БД*

Специфична цел №:

1. Одобряване на изменен Устав на МГИК и осигуряване на финансово участие в бюджета на МГИК съгласно изискванията в Устава.

Съответна(и) дейност(и) във връзка с УД/БД

Конкурентоспособност, индустриална политика, иновации и предприемачество

⁴ УД — управление по дейности; БД — бюджетиране по дейности

⁵ Както е посочено в член 49, параграф 6, букви а) или б) от Финансовия регламент.

1.4.3. Очакван(и) резултат(и) и отражение

Да се посочи въздействието, което предложението/инициативата следва да окаже по отношение на целевите бенефициери/групи.

Целта на МГИК е да събира и да разпространява обстойна статистическа информация за световната каучукова промишленост, допринасяйки за по-голяма прозрачност на пазарите и тенденциите в производството и потреблението на каучук. Това се приветства от европейското производство на каучукови изделия и гуми, което изцяло зависи от вноса на естествен каучук. Съществуващият Устав на МГИК трябва да бъде променен, за да отрази промяната на седалището на групата (от Лондон в Сингапур), както и за осъществяване на някои други промени, а именно въвеждане на ясно определение на „членове“ или „държави“, което взема предвид особения правен статут на Европейския съюз.

1.4.4. Показатели за резултатите и за отражението

Да се посочат показателите, които позволяват да се проследи осъществяването на предложението/инициативата.

--

1.5. Основания за предложението/инициативата

1.5.1. Нужда(и), която(ито) трябва да бъде(ат) задоволена(и) в краткосрочен или дългосрочен план

--

1.5.2. Добавена стойност от участието на ЕС

--

1.5.3. Поуки от подобен опит в миналото

--

1.5.4. Съгласуваност и възможно взаимодействие с други подобни инструменти

--

1.6. Продължителност и финансово отражение

Предложение/инициатива с ограничена продължителност

– Предложение/инициатива в сила от [ДД/ММ]ГГГГ до [ДД/ММ]ГГГГ.

– Финансово отражение от ГГГГ до ГГГГ.

Предложение/инициатива с неограничена продължителност

– Изпълнение с начален период на дейност от ГГГГ до ГГГГ,

– последван от изпълнение в пълен мащаб.

1.7. Предвиден(и) метод(и) на управление⁶

Пряко централизирано управление от Комисията

Непряко централизирано управление чрез делегиране на задачи по изпълнението на:

– изпълнителни агенции;

– органи, създадени от Общностите⁷;

– национални органи от публичния сектор/органи със задължение за обществена услуга;

– лица, натоварени с изпълнението на специфични дейности по силата на дял V от Договора за Европейския съюз и посочени в съответния основен акт по смисъла на член 49 от Финансовия регламент.

Споделено управление с държавите-членки

Децентрализирано управление с трети държави

Съвместно управление с международни организации (*да се уточни*)

Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.

Забележки

⁶ Подробна информация за методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент се дава на вътрешния финансов уебсайт на Комисията (BudgWeb): http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

⁷ Както са посочени в член 185 от Финансовия регламент.

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Да се посочат честотата и условията.

--

2.2. Система за управление и контрол

2.2.1. Установен(и) риск(ове)

--

2.2.2. Предвиден(и) метод(и) за контрол

--

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

Да се посочат съществуващите или планираните мерки за превенция и защита.

Процедурният правилник предвижда независим одит на финансовите отчети на МГИК и съдържа правила за провеждането на търгове и за разпореждане с банковите сметки.
--

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Засегната(и) функция(и) от многогодишната финансова рамка и разходен(ни) бюджетен(ни) ред(ове)

- Съществуващи разходни бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Вноска			
	Номер [Наименование.....]	МБК/ЕБК ⁽⁸⁾	от държави от ЕАСТ ⁹	от държави кандидатки ¹⁰	от трети държави	в съответствие с член 18, параграф 1, буква аа) от Финансовия регламент.
	02.02.02.01 Подкрепа за Центъра за промишлено сътрудничество ЕО—Япония и членство в международни изследователски групи	МБК	НЕ	НЕ	НЕ	НЕ

- Поискани нови бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Вноска			
	Номер [Наименование.....]	МБК/ЕБК	от държави от ЕАСТ	от държави кандидатки	от трети държави	в съответствие с член 18, параграф 1, буква аа) от Финансовия регламент.
	[XX.YY.YY.YY]		ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ

⁸ МБК — многогодишни бюджетни кредити; ЕБК — едногодишни бюджетни кредити.

⁹ ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия

¹⁰ Държави кандидатки за членство и по целесъобразност потенциални държави кандидатки от Западните Балкани.

3.2. Очаквано отражение върху разходите

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка:	02.02	Конкурентоспособност, индустриална политика, иновации и предприемачество.
---	--------------	---

ГД: „Предприятия и промишленост“			Година N ¹¹	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Година N+4	Година N+5	Година N+6	ОБЩО
• Бюджетни кредити за оперативни разходи										
02.02.02.01	Поети задължения	(1)	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
	Плащания	(2)	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
Номер на бюджетния ред	Поети задължения	(1a)								
	Плащания	(2a)								
Бюджетни кредити с административен характер, финансирани от пакета на определени програми ¹²										
Номер на бюджетния ред		(3)								
ОБЩО бюджетни кредити за ГД „Предприятия и промишленост“	Поети задължения	=1+1a+3	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
	Плащания	=2+2a+3	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875

¹¹ Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.

¹² Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове „ВА“), непряка изследователска дейност, пряка изследователска дейност.

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
	Плащания	(5)	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
• ОБЩО бюджетни кредити с административен характер, финансирани от пакета на определени програми		(6)								
ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИЯ 1А от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+ 6	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
	Плащания	=5+ 6	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875

Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една функция:

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
	Плащания	(5)	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
• ОБЩО бюджетни кредити с административен характер, финансирани от пакета на определени програми		(6)								
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—4 от многогодишната финансова рамка (Референтна стойност)	Поети задължения	=4+ 6	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
	Плащания	=5+ 6	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875

Функция от многогодишната финансова рамка:	5	„Административни разходи“
---	----------	---------------------------

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

		Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Година N+4	Година N+5	Година N+6	ОБЩО
ГД: „Предприятия и промишленост“									
• Човешки ресурси		0,025	0,025	0,025	0,025	0,025	0,025	0,025	0,175
• Други административни разходи		0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,035
ОБЩО ГД „Предприятия и промишленост“	Бюджетни кредити	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,210

ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	(Общо поети задължения = общо плащания)	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,210
---	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

		Година N ¹³	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Година N+4	Година N+5	Година N+6	ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—5 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	0,155	0,155	0,155	0,155	0,155	0,155	0,155	1,085
	Плащания	0,155	0,155	0,155	0,155	0,155	0,155	0,155	1,085

¹³ Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.

3.2.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

- Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи
- **X** Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

Бюджетни кредити за поети задължения в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Да се посочат целите и резултатите	↓	Вид резултат ¹⁴	Среден разход за резултата	Година N		Година N+1		Година N+2		Година N+3		Година N+4		Година N+5		Година N+6		ОБЩО		
				Брой резултати	Разходи	Брой резултати	Разходи	Брой резултати	Разходи	Брой резултати	Разходи	Брой резултати	Разходи	Брой резултати	Разходи	Брой резултати	Разходи	Общ брой на резултатите	Общо разходи	
																				РЕЗУЛТАТИ
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1: 1																				
- Резултат																				
- Резултат					0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125	0,875
- Резултат																				
Междинна сума за конкретна цел № 1					0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125	0,875
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 2...																				

¹⁴ Резултатите са продуктите и услугите, които ще бъдат доставени (напр. брой финансирани обмени на студенти, брой км построени пътища и т.н.).

- Резултат																	
Междинна сума за конкретна цел № 2																	
ОБЩО РАЗХОДИ		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125	0,875

3.2.3. Очаквано отражение върху бюджетните кредити с административен характер

3.2.3.1. Обобщение

- Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи
- **Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:**

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

	Година N ¹⁵	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Година N+4	Година N+5	Година N+6	ОБЩО
--	---------------------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	------

ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси	0,025	0,025	0,025	0,025	0,025	0,025	0,025	0,175
Други административни разходи	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,035
Междинна сума по ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,210

Извън ФУНКЦИЯ 5¹⁶ от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси								
Други разходи с административен характер								
Междинна сума извън ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								

¹⁵ Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.

¹⁶ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове „ВА“), пряка изследователска дейност, пряка изследователска дейност.

ОБЩО	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,210
-------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

3.2.3.2. Очаквани нужди от човешки ресурси

- Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси
- **Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси** съгласно обяснението по-долу:

Оценката се посочва в цели стойности (или най-много до първия знак след десетичната запетая)

	Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Година N+4	Година N+5	Година N+6
• Позиции в щатното разписание (длъжностни лица и временно наети служители)							
XX 01 01 01 (Централа и представителства на Комисията)	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
XX 01 01 02 (Делегации)							
XX 01 05 01 (Непряка изследователска дейност)							
10 01 05 01 (Пряка изследователска дейност)							
• <input type="checkbox"/> Външен персонал (в единици служители, приравнени на пълно работно време: ППРВ)¹⁷							
XX 01 02 01 (ДНП, ПНА, КНЕ от „общия финансов пакет“)							
XX 01 02 02 (ДНП, ПНА, МЕД, МП и КНЕ в делегациите)							
XX 01 04 уу ¹⁸	- в централата ¹⁹						
	- в делегациите						
XX 01 05 02 (ДНП, ПНА, КНЕ — Непряка изследователска дейност)							
10 01 05 02 (ДНП, ПНА, КНЕ — Пряка изследователска дейност)							
Други бюджетни редове (да се посочат)							
ОБЩО	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

XX е съответната област на политиката или съответният бюджетен дял.

Необходимите човешки ресурси ще бъдат осигурени с персонал на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

¹⁷ ДНП = договорно нает персонал; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = „Jeune Expert en Délégation“ (младши експерт в делегация); МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт.

¹⁸ Под тавана за външния персонал от бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове „ВА“).

¹⁹ Главно за структурните фондове, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и Европейския фонд за рибарство (ЕФР).

Длъжностни лица и временно наети служители	Изготвяне на документи за позицията на ЕС, консултации с държавите-членки (включително в рамките на Работната група по суровините – PROBA), представителство на ЕС на заседанията на МГИК
Външен персонал	

3.2.4. Съвместимост с текущата многогодишна финансова рамка

- Предложението/инициативата е съвместимо(а) с текущата многогодишна финансова рамка.
- Предложението/инициативата налага препрограмиране на съответната функция от многогодишната финансова рамка.

Обяснете нужното препрограмиране, като посочите съответните бюджетни редове и суми.

- Предложението/инициативата изисква прилагане на инструмент за гъвкавост или преразглеждане на многогодишната финансова рамка²⁰.

Обяснете нуждата, като посочите съответните функции, бюджетни редове и суми.

3.2.5. Участие на трети страни във финансирането

- Предложението/инициативата не предвижда съфинансиране от трети страни
- Предложението/инициативата предвижда съфинансиране съгласно следните прогнози:

Бюджетни кредити в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

	Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	... да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване целият период на финансово отражение (вж. точка 1.6)			Общо
Да се посочи съфинансиращият орган								
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								

²⁰

Вж. точки 19 и 24 от Междуинституционалното споразумение.

3.3. Очаквано отражение върху приходите

- Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.
- Предложението/инициативата има следното финансово отражение:
 - върху собствените ресурси
 - върху другите приходи

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Приходен ред:	бюджетен	Налични бюджетни кредити за текущата бюджетна година	Отражение на предложението/инициативата ²¹					
			Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	... да се добавят толкова колони, колкото е необходимо, за да се обхване целият период на финансово отражение (вж. точка 1.6)	
Статия								

За другите целеви приходи да се посочи(ат) засегнатият(те) разходен(ни) бюджетен(ни) ред(ове).

--

Да се посочи методът за изчисляване на отражението върху приходите.

--

²¹ Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 25% за разходи по събирането.